



## Perguntas frequentes sobre a vacina contra a COVID-19 para crianças dos 5 aos 17 anos

(Atualizado em 06-01-2022)

**Pessoas com 5 anos ou idade superior são elegíveis para receber a vacina da Pfizer BioNTech (Pfizer) contra a COVID-19.**

- **Os que têm 5–11 anos** podem receber a versão pediátrica da vacina da Pfizer.
- **Os que têm idade igual ou superior a 12 anos** podem receber a versão de adultos da vacina da Pfizer.
- **Os que têm 12–17 anos** são elegíveis para receber um reforço da Pfizer cinco meses após a sua segunda dose.

### **P: Onde é que as pessoas podem receber a vacina da Pfizer?**

Visite o [mapa localizador de vacinas](#) da OHA ou o [VaccineFinder.org](https://www.vaccinefinder.org) do CDC. Ambos permitem que pesquise por tipo de vacina. A ferramenta de localização de vacinas do OHA permite-lhe também procurar locais de vacinação que não requerem o consentimento dos progenitores ou tutores para jovens dos 15 aos 17 anos e está disponível em diversos idiomas.

Também pode fazer uma marcação ligando para o número de telefone no website do profissional de enfermagem e vacinação ou para o 211 (1-866-698-6155).

Além disso, muitas comunidades estão a oferecer as vacinas nas escolas. Solicite ou consulte a informação das escolas e verifique a disponibilidade da vacina no distrito escolar ou no website da escola.

### **P: As crianças são elegíveis para receber uma dose de reforço?**

O CDC recomenda que as pessoas com 12 anos ou idade superior recebam uma dose de reforço cinco meses após a respetiva segunda dose. Não sabemos quando serão autorizadas doses de reforço para crianças com 11 anos ou idade inferior. As pessoas dos 5 aos 17 anos de idade são elegíveis apenas para receber a vacina da Pfizer.

### **P: Pode ser agendada mais de uma pessoa ao mesmo tempo?**

Alguns locais de vacinação requerem uma marcação, e um progenitor ou tutor pode agendar várias marcações mais ou menos à mesma hora, uma para cada pessoa elegível. O agendamento pode ser feito através do website do profissional de enfermagem ou vacinação ou ligando para o número de telefone no website do

profissional de enfermagem ou vacinação ou ligando para o 211 (1-866-698-6155). Consulte a página web do OHA, [How to Find a COVID-19 Vaccine in Oregon](#), ou o website do CDC, [VaccineFinder.org](#) para obter informações sobre como fazer uma marcação de vacina.

**P: Quais são os efeitos secundários para os jovens?**

Os possíveis efeitos secundários após receberem a vacina são os mesmos nos jovens que nos adultos. A maioria das pessoas sente alguma dor no local da injeção. Fadiga e dor de cabeça são comuns. Menos comuns são dores musculares, calafrios, dores articulares, vômitos ou febre. Esta série de reações é normal em resposta à administração da vacina. Os efeitos secundários são mais comuns nos jovens e nas pessoas mais jovens do que entre os adultos mais velhos. A maioria desaparece após um ou dois dias.

A miocardite e a pericardite foram relatadas em algumas pessoas após receberem uma vacina de mRNA COVID-19 (Moderna ou Pfizer). Os casos ocorreram com mais frequência em homens com idades entre 12 e 39 anos do que em mulheres ou homens mais velhos. Investigadores médicos dos CDC estudaram estes casos e determinaram que o risco de doença grave por COVID-19 é maior do que o risco de desenvolver uma destas doenças cardíacas raras após a vacinação. A miocardite e a pericardite têm mais probabilidade de ocorrer em resultado de uma infeção por COVID-19 do que como resultado de vacinação.

**P: O que são a miocardite e a pericardite?**

A miocardite é uma inflamação do músculo cardíaco. A pericardite é uma inflamação do revestimento à volta do coração. A maioria das pessoas que desenvolve uma destas condições após a vacinação recuperou rapidamente por conta própria, sem tratamento especial.

**P: A minha criança pode ser vacinada na escola?**

Muitas comunidades estão a oferecer as vacinas na escola. Pode também consultar o website do distrito ou da escola para mais informações.

**P: Podem os jovens receber a vacina da Moderna ou da Johnson & Johnson?**

Não. Neste momento a única vacina que recebeu autorização de uso de emergência da Food and Drug Administration (FDA) para utilização em pessoas com menos de 18 anos é a vacina da Pfizer (ou Pfizer BioNTech). Os jovens, progenitores ou tutores precisam de procurar consultas ou serviços walk-in em locais que ofereçam a vacina da Pfizer.

**P: Quando serão autorizadas as vacinas para crianças menores de 5 anos?**

Não sabemos quando a vacina contra a COVID-19 será autorizada para crianças menores de 5 anos.

**P: Os progenitores ou tutores precisam de acompanhar a criança à sua marcação da vacina?**

Nos termos da lei do Oregon, os menores de 15 anos ou mais podem dar o seu consentimento para receber tratamento médico, incluindo vacinas, quando fornecido por um(a) médico(a), assistente médico(a), naturopata, enfermeiro(a) clínico(a), dentista ou optometrista, ou outros profissionais de saúde que trabalhem ao abrigo da licença destes prestadores. Segundo a orientação do OHA, estes profissionais de enfermagem ou vacinação da COVID-19 registados não podem exigir o consentimento de um progenitor ou tutor para vacinar alguém com 15, 16, ou 17 anos de idade. Com exceção das farmácias, a maioria dos locais onde as vacinas COVID-19 são fornecidas têm supervisão de um prestador de cuidados médicos nesta lista.

É necessário o consentimento dos progenitores ou tutores para vacinar pessoas com menos de 14 anos de idade, mas o consentimento dos progenitores ou tutores não significa necessariamente que um progenitor ou tutor tenha de ir com o(a) jovem para receber a vacina. O consentimento por escrito pode ser obtido com antecedência. Deve contactar o profissional de enfermagem e vacinação ou a clínica de vacinação para determinar se um dos progenitores ou tutores deve estar presente.

Os profissionais que administram as vacinas COVID-19 têm de deixar claro o tipo de consentimento de um dos progenitores ou tutor que é necessário e se um dos progenitores ou tutor deve estar presente na marcação da vacinação no seu website, materiais impressos e no momento da marcação da vacina.

### **P: O que é que as pessoas devem saber antes de comparecerem para uma vacinação?**

A vacina da Pfizer é segura, eficaz e gratuita. A FDA exige rigorosos testes de segurança antes de autorizar qualquer vacina para utilização de emergência. A vacina contra a COVID-19 da Pfizer foi testada em milhares de participantes em estudos e gerou dados suficientes para convencer a FDA de que a vacina é segura e eficaz.

Não necessita de ter seguro de saúde. Se tiver seguro de saúde, os profissionais de enfermagem e vacinação podem cobrar à sua companhia de seguros uma taxa administrativa por lhe administrarem a vacina. Isto significa que lhe poderão ser solicitadas informações sobre o seu seguro quando lhe for administrada a sua vacina. Se tiver seguro de saúde, não se esqueça de trazer o seu cartão de seguro consigo para a sua marcação.

Não é necessária prova de elegibilidade ou identificação. Os profissionais de enfermagem e vacinação podem pedir prova de elegibilidade, identificação, número de segurança social ou informação sobre seguro de saúde. Cabe-lhe a si decidir se dá essa informação, e não é necessário dá-la para receber a vacina. Os profissionais de enfermagem e vacinação podem também perguntar se vive no Oregon ou que tipo de trabalho faz. Um profissional de enfermagem e vacinação não deve recusar-se a dar a alguém a vacina com base nas suas respostas a essas perguntas.

**Acessibilidade do documento:** Para indivíduos com incapacidades ou indivíduos que falem outra língua que não inglês, a OHA pode fornecer informação em formatos alternativos, como traduções, impressão de maiores dimensões ou braille. Contacte a

Unidade de Comunicações da COVID-19 (COVID-19 Communications Unit) através do número de telefone 1-971-673-2411, 711 TTY ou [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us).